

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving Public Works and Government
Services Canada/Réception des soumissions
Travaux publics et Services gouvernementaux
Canada
Pacific Region
401 - 1230 Government Street
Victoria, B.C.
V8W 3X4
Bid Fax: (250) 363-3344

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Public Works and Government Services Canada -
Pacific Region
401 - 1230 Government Street
Victoria, B. C.
V8W 3X4

Title - Sujet Cylindres hydrauliques des vannes m	
Solicitation No. - N° de l'invitation EZ108-160719/A	Amendment No. - N° modif. 001
Client Reference No. - N° de référence du client EZ108-160719	Date 2015-08-25
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$VIC-249-6792	
File No. - N° de dossier VIC-5-38080 (249)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2015-09-21	
Time Zone Fuseau horaire Pacific Daylight Saving Time PDT	
F.O.B. - F.A.B. Specified Herein - Précisé dans les présentes	
Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input checked="" type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Cress, Christine	Buyer Id - Id de l'acheteur vic249
Telephone No. - N° de téléphone (250) 363-8442 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS AND GOVERNMENT SERVICES CANADA ENGINEERING ASSETS ESQUIMALT GRAVING DOCK VICTORIA British Columbia V9A 2P1 Canada	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée See Herein	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date



Item Art.	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Current Courant	Quantity - Quantité Inc./Dec. Augm/dim.	Revised Révisée	U. of I. U. de D.	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM Destination	Plant/Usine	Del. Req. Liv. Req.	Del. Offered Liv. offerte
1	<p>PENSTOCK CYLINDERS</p> <p>La fourniture et la livraison de cylindres hydrauliques qui satisfont aux exigences et aux spécifications énoncées dans le présent document.</p> <ul style="list-style-type: none"> Livraison à destination: Les biens doivent être expédiés au point de destination précisé dans le contrat et livrés rendu droits acquittés (DDP) <p>Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (TPSGC), Cale sèche d'Esquimalt (CSE), Victoria (C.-B.), selon les Incoterms 2000 pour les expéditions en provenance d'un entrepreneur</p>	EZ108	EZ108	1	5	6	EACH	\$	\$	See Herein	



Item Art.	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Quantity - Quantité		U. of I. U. de D.	Unit Price/Prix unitaire		Del. Req. Liv. Req.	Del. Offered Liv. offerte
				Current Courant	Inc./Dec. Augm/dim.		Revised Révisée	FOB/FAM Destination		
1	commercial.									

Cette modification à la demande est portée à :

- 1) reporter la date de clôture au 2015-09-21 à 02:00PM (PDT);**
- 2) inclure le détail du poste de base à des prix qui a été omis par inadvertance dans le document original;**
- 3) apporter les modifications suivantes au document;**

On Page 6:

EFFACER: 6.4.2 Instructions d'expédition - livraison à destination DANS SON INTÉGRALITÉ.

INSÉRER: 6.4.2 Instructions d'expédition - livraison à destination

Les biens doivent être expédiés au point de destination précisé dans le contrat et livrés :

rendu droits acquittés (DDP) Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (TPSGC), Cale sèche d'Esquimalt (CSE), Victoria (C.-B.), selon les Incoterms 2000 pour les expéditions en provenance d'un entrepreneur commercial.

et:

- 4) Répondre à la question suivante reçu d'un soumissionnaire potentiel:**

Question 1:

L'appel d'offres ne définit pas spécifiquement si:

1. Les cylindres sont pour "Enveloppe de remplacement"

Exemple: le vieux cylindre est retiré comme une unité, et le nouveau cylindre est fabriqué directement à déposer à sa place.

Cela ne signifie pas nécessairement une intégrale qui une partie de l'ancien cylindre et une partie de la nouvelle bouteille sont nécessairement interchangeables.

2. Les cylindres sont "partie pour la partie« interchangeables.

Exemple: Un vieux cylindre et un nouveau cylindre peuvent être démontés et les pièces intérieures sont interchangeables.

Nous serions intéressés à enchérir sur le scénario 1 seulement, comme les vieux cylindres semblent être très ancienne en fonction de leur conception, et de nouvelles bouteilles ne sont pas fabriqués à ce type de spécifications.

Pouvez-vous s'il vous plaît conseillez exigence qui est applicable.

Répondre 1:

Enveloppe de remplacement est acceptable à condition que le volume balayé du cylindre et les emplacements de port sont maintenues dans la configuration actuelle de manière à assurer un

Solicitation No. - N° de l'invitation

EZ108-160719/A

Amd. No. - N° de la modif.

001

Buyer ID - Id de l'acheteur

vic249

Client Ref. No. - N° de réf. du client

EZ108-160719

File No. - N° du dossier

VIC-5-38080

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

remplacement de la halte-vrai.

TOUS LES AUTRES TERMES ET CONDITIONS DEMEURENT INCHANGÉES.